



St John's Cathedral 聖公會聖約翰座堂

Anglican Diocese of Hong Kong Island
Hong Kong Sheng Kung Hui

聖約翰座堂滿載上帝的恩典，位於香港的中心，
歡迎所有人士與我們一同以跟隨基督、轉化生命為己任。

三一後第八主日
主日提前崇拜 週六(2019年8月10日)下午6時
普通話聖餐崇拜 主日(2019年8月11日)上午10時30分

你們要警醒，因為不知道你們的主哪一天來到。
(馬太福音 24:42)

本主日聖工輪值表

	週六提前崇拜 (8月10日)	主日普通話崇拜 (8月11日)
主祭	管浩鳴法政牧師	管浩鳴法政牧師
講道	莫冠文先生	莫冠文先生
經課	馮錫湧先生 陳志誠先生	邱森模先生 黃德宇女士
詩篇啟應	陳立恩先生	舒海寧先生
福音經課	胡偉豪牧師	胡偉豪牧師
會眾祈禱	張復光先生	張建芳女士
招待	林家偉先生 韋民強先生	李嘉霖先生 呂就勝先生
收捐	何天祐先生 黎苑容女士	劉克蘭女士 蔡克剛先生 應帶娣女士 陳月麗女士
侍從	朱光延先生 吳秀香女士 麥婉儀小姐 竇一龍先生 譚瑞芳女士	朱光延先生 楊國材先生 麥婉儀小姐 竇一龍先生 沈培娜女士
司琴	李慧珊小姐	吳奉道先生
聖詩	99,136,172,127	99,136,172(O for a closer walk with God),127



170
ST JOHN'S
CATHEDRAL

聖公會聖約翰座堂

Faith in the City

1849 - 2019



未經許可，崇拜期間請勿拍照、錄音或錄影。

香港中環花園道4-8號 Tel: (852) 2523 4157, Fax: (852) 2521 7830

三一後第八主日祝文

主啊，我們若果沒有祢的恩佑，就不能生存：求祢感動我們，使我們的思想行為都合乎正道，亦使我們的生活合乎祢的旨意；藉賴我們的主耶穌基督而求，聖子和聖父、聖靈，惟一上帝，一同永生，一同掌權，永世無盡。阿們。

獻禮文

上主，求你悅納教會所呈獻的禮品，這原是你仁慈所賜，作為我們奉獻之用。求你以你的全能，使它變成我們得救的奧蹟。奉主耶穌基督之名而求。阿們。

領餐後祈禱

求使曾執聖物的手，為主服務力加增；求使曾聞主道的耳，不欲傾聽喧鬧聲。求使曾讚美主的舌，語言誠實不虛妄。求使曾見主愛的目，得見真正希望之光。求使食主聖體之身，充滿我主新生命。願榮耀歸與你直到永遠。阿們。

下主日聖工輪值表

	週六提前崇拜 (8月17日)	主日普通話崇拜 (8月18日)
主祭	李安業牧師	李安業牧師
講道	胡偉豪牧師	胡偉豪牧師
經課	吳穎瑜女士 羅顯熹先生	劉瑛女士 李怡萱小姐
詩篇啓應	葉林灝先生	楊素美女士
福音經課	胡偉豪牧師	胡偉豪牧師
會衆祈禱	余修安先生	孫詠虹小姐
招待	賴婉茵小姐 麥樂賢先生	黃德宇女士 呂就勝先生
收捐	張復光先生 劉廣志先生	劉克蘭女士 賴炳華先生 應帶娣女士 陳月麗女士
侍從	朱光延先生 吳秀香女士 麥婉儀小姐 竇一龍先生 譚瑞芳女士	朱光延先生 楊國材先生 麥婉儀小姐 竇一龍先生 沈培娜女士
司琴	王舜生先生	王舜生先生
聖詩	92,51,72,173	92,51,72(177),173

本主日經課

第一次經課 創15:1-6

讀經員 恭讀創世記。

上主的話在異象中臨到亞伯蘭，說：「亞伯蘭哪，不要懼怕！我是你的盾牌，你必得豐富的賞賜。」亞伯蘭說：「主上主啊，我還沒有兒子，你能賜我甚麼呢？承受我家業的是大馬士革人以利以謝。」亞伯蘭又說：「看哪，你沒有給我後嗣。你看，那生在我家中的人要繼承我。」看哪，上主的話又臨到他，說：「這人不曾繼承你，你本身所生的才會繼承你。」於是上主帶他到外面，說：「你向天觀看，去數星星，你能數得清嗎？」又對他說：「你的後裔將要如此。」亞伯蘭信上主，上主就以此算他為義。

讀經員 這是上主的道。
全體 感謝上主。

詩篇啟應 詩33.12-22

【答句】 上主揀選為自己產業的，那民有福了！

主 領 以上主為上帝的，那國有福了！上主揀選為自己產業的，那民有福了！上主從天上觀看，看見所有的人，從他的居所察看地上每一個居民。【答句】

主 領 他塑造他們的心，洞察他們一切的作為。君王不能因兵多得勝，勇士不能因力大得救。靠馬得救是枉然的，馬也不能因力大救人。【答句】

主 領 我們的心必靠他歡喜，因為我們向來倚靠他的聖名。上主啊，求你照着我們所仰望你的，向我們施行慈愛！看哪，上主的眼目看顧敬畏他和仰望他慈愛的人，要救他們的性命脫離死亡，使他們在饑荒中存活。【答句】

主 領 我們的心向來等候上主；他是我們的幫助，是我們的盾牌。我們的心必靠他歡喜，因為我們向來倚靠他的聖名。上主啊，求你照着我們所仰望你的，向我們施行慈愛！【答句】

第二次經課 來11:1-3, 8-16
讀經員 恭讀希伯來人書。

信就是對所盼望之事有把握，對未見之事有確據。古人因着這信獲得了讚許。因着信，我們知道這宇宙是藉上帝的話造成的。這樣，看得見的是從看不見的造出來的。

因着信，亞伯拉罕蒙召的時候就遵命出去，往將來要承受為基業的地方去；他出去的時候還不知往哪裏去。因着信，他就在所應許之地作客，好像在異鄉，居住在帳棚裏，與蒙同一個應許的以撒和雅各一樣。因為他等候著那座有根基的城，就是上帝所設計和建造的。因着信，撒拉自己已過了生育的年齡還能懷孕，因為她認為應許她的那位是可信的；所以，從一個彷彿已死的人竟生出子孫，如同天上的星那樣衆多，海邊的沙那樣無數。這些人都是存着信心死的，並沒有得着所應許的，卻從遠處觀望，且歡喜迎接。他們承認自己在地上是客旅，是寄居的。說這樣話的人是表明自己要尋找一個家鄉。他們若想念所離開的家鄉，還有回去的機會。其實他們所羨慕的是一個更美的，就是在天上的家鄉。所以，上帝並不因他們稱他為上帝而覺得羞恥，因為他已經為他們預備了一座城。

讀經員 這是上主的道。
全體 感謝上主。

福音經課 路12:32-40
福音員 主耶穌基督的聖福音，記載在聖路加福音。
會眾 願榮耀歸與主基督。

耶穌對門徒說：「你們這小群，不要懼怕，因為你們的父樂意把國賜給你們。你們要變賣財產贖濟人，為自己預備永不壞的錢囊和用不盡的財寶在天上，就是賊不能近，蟲不能蛀的地方。因為你們的財寶在哪裏，你們的心也在哪裏。」

「你們要束緊腰帶，燈也要點着，好像僕人等候自己的主人從婚宴上回來。他來叩門，就立刻給他開門。主人來了，看見僕人警醒，那些僕人就有福了。我實在告訴你們，主人會叫他們坐席，自己束上腰帶，前來伺候他們。他或是半夜來，或是天亮之前來，看見僕人這樣，那些僕人就有福了。你們要知道，一家的主人若知道賊甚麼時候來，就不容賊挖穿房屋。你們也要預備，因為在你們想不到的時候，人子就來了。」

福音員 這是上主的福音。
全體 願讚美歸於主基督。

會衆禱告：爲香港祈禱

領禱者及會衆以啓應方式祈禱。

主 祭 各位兄弟姊妹，天父向他子民許下的一切都是美好的。
讓我們懷著虔敬之心，爲世界及教會的需要向他祈求。

代禱員 請爲普世教會的牧者祈禱。願基督的愛和憐憫常陪伴他們，
賜予他們擁有傳揚福音所需的毅力和智慧。
爲此，我們同聲祈禱。

全 體 垂聽我們的祈禱。

代禱員 請爲我們的社會祈禱。求主帶領市民免於凶惡和各種形式的暴戾。
爲此，我們同聲祈禱。

全 體 垂聽我們的祈禱。

代禱員 請爲所有精神或身體受疾苦的人祈禱。願他們在軟弱、失望和焦慮中得到來自上主的力量和安慰，也祈求耶穌基督的醫治。

爲此，我們同聲祈禱。

全 體 垂聽我們的祈禱。

代禱員 請爲所有家庭祈禱。求主幫助各人在共同生活中得到自身的成長，並加倍珍惜身邊的人。

爲此，我們同聲祈禱。

全 體 垂聽我們的祈禱。

代禱員 請爲我們的座堂祈禱。願衆人都成爲信仰道路上的同行者，以祈禱彼此支持，以實際的關懷行動彼此相待。

爲此，我們同聲祈禱。

全 體 垂聽我們的祈禱。

代禱員 我們繼續爲香港社會祈禱。求主開啓我們的心懷，使我們有追求理想的熱情，也有實事求事的冷靜；有渴望公義的心志，也有促進和平的勇氣；有了解客觀真相的理智，也有明白世事萬變的智慧。求主憐憫這家，醫治所有創傷的人。

爲此，我們同聲祈禱。

全 體 垂聽我們的禱告。

主 祭 天父，我們在警醒中等待你的恩佑，但願我們也與弟兄姊妹們分享你的慈愛。

全 體 阿們。

本堂、教區及教省消息

各團契聚會時間 - 歡迎各教友參加			
團契名稱	日期/時間	地點	主領
如此信·如此談 (恆常聚會)	每主日 下午12時至12時半	哈斯堂 (Harold Smyth Room)	胡偉豪 牧師 莫冠文
中文詩班 (恆常訓練)	每主日 下午12時至1時	會議室 (Conference Room)	曾宇軒
中文詩班查經 (恆常聚會)	每主日 下午1時至2時	會議室 (Conference Room)	龍家駒
查經祈禱會 (恆常聚會)	8月14日(三) 下午2時半至4時	會議室 (Conference Room)	胡偉豪 牧師
中文堂 安德烈團	8月17日(六) 下午4時至5時30分	哈斯堂 (Harold Smyth Room)	馮錫湧
粵語歌詠小組 (恆常訓練)	8月17日(六) 下午5時至5時45分	會議室 (Conference Room)	楊欣諾 曾宇軒
讚美操練習 (恆常訓練)	每週六 下午2時至4時	哈斯堂 (Harold Smyth Room)	譚美堅 陳月麗
基督小精兵 初小(小一至小三)	8月	放暑假	----
基督小精兵 高小(小四至小六)	8月	放暑假	----
家長親子團契	8月	暑假休會	----

安德烈團週會預告：

8月17日(六)	尋找新約聖經裏的智慧(八)	馮錫湧
8月24日(六)	聆聽上帝·聆聽彼此	胡偉豪牧師

基督小精兵預告：

8月	初小(小一至小三)	放暑假	-----
8月	高小(小四至小六)	放暑假	-----

家長親子團契預告：

9月7日(六)	人月兩團圓—探索現今世代夫妻關係及快樂家庭錦囊	張鼎堅 曾詠恆
10月12日(六)	夫婦關係對孩子成長的重要	廖王錦榮

守望我城晚禱聚會 在困境中尋求上主

日期：2019年8月15日，8月22日及8月29日 (星期四)

時間：晚上七時三十分至八時三十分

地點：聖約翰座堂李堂(Li Hall)

新來港學童語文事工義工招募

你有想過善用主賜予我們的才幹，參與有意義的義工活動嗎？

過去五年，聖約翰座堂與聖馬太堂合作，為上環聖馬太小學及聖馬太幼稚園一些新來港學童提供中文或英文的課餘指導，幫助他們學習語文及融入本地之餘，更藉此機會向他們介紹信仰，建立堂校合作的關係。於本年暑假後新學年約10月開始，我們會延續這有意義的事工，現招募有感動的弟兄姊妹一同加入此有意義的事奉行列，詳情如下：

日期：本年10月至翌年5月的週六 (公眾假期及學校假期除外，共約20次)

時間：上午10時30分至中午12時

地點：上環新街12-20號聖馬太小學 (聖馬太堂後)

形式：10人左右的小班上課，每班2-3位導師，以遊戲、互動學習提升學童的語文學習興趣，幫助學童能活學活用。(由於不是正規課程，義工導師不需具備專業教育資歷，首要是愛心與耐心，願意陪同學生成長。)

有意參與者請向胡偉豪牧師聯絡，查詢2523 4157或電郵

waiho@stjohnscathedral.org.hk。

本周經課表：

願上帝的聖言滋養各人的靈性生命，明白上帝的心意，在主愛裡成長。

日期	詩篇	舊約/書信	福音
12/8(一)	147:13-末	申10:12-末	太17:22-末
13/8(二)	107:1-3,42-末	申32:3-4,7-9	太18:1-5,10,12-14
14/8(三)	66:14-末	申34	太18:15-20
15/8(四)	114	書3:7-11,13-末	太18:21-19:1
16/8(五)	136:1-3,16-22	書24:1-13	太19:3-12
17/8(六)	16:1,5-末	書24:14-29	太19:13-15

青年更生大會2019 — 身份·證

香港島教區青年事工委員會、東九龍教區青年事工委員會、西九龍教區青少年專責小組、澳門傳道地區青少年事工發展小組合辦

日期：2019年8月31日(星期六)

時間：下午3時至5時30分

地點：香港聖公會聖十架堂 (九龍沙田坳道6號，黃大仙警署側)

內容：作見「證」，要甚麼「身份」？

分享嘉賓：張林弟兄(牧愛堂)、戴曉程姊妹(聖士提反堂)

主持：李小釗(聖馬提亞堂)

報名方法：請填寫Google Form報名<https://bit.ly/2RDRzLl>

*歡迎青年信徒參加！

查詢：香港島教區：周健筠姊妹(2526 5366)

東九龍教區：鄧翊匡牧師(2274 4883)

西九龍教區：陳宇豪弟兄(2385 4111)

澳門傳道地區：潘靄君牧師(+853 2835 3867)

大專開學禮2019

香港島教區青年事工委員會、東九龍教區青年事工委員會、西九龍教區青少年專責小組、澳門傳道地區青少年事工發展小組合辦

無論您是新鮮人或師兄師姐，新學年必有一番新挑戰！

日期：2019年9月7日 (星期六)

地點：香港聖公會諸聖座堂 (旺角白布街11號)

對象：各大專院校修讀本科生、副學士、文憑或證書課程的聖公會青年信徒

費用：全免

內容：

1. 下午6時至7時 聖餐崇拜(歡迎所有人參加)

講道：梁智偉會吏

2. 下午7時至8時15分 共進晚餐、主題信息(必須報名，以便安排食物)

報名方法：請填寫Google Form報名<https://bit.ly/301GK8H>

截止報名日期：2019年8月26日 (星期一)。

身為聖公會大專青年信徒的您，記得報名啦！

查詢：香港島教區：周健筠姊妹(2526 5366)

東九龍教區：鄧翊匡牧師(2274 4883)

西九龍教區：陳宇豪弟兄(2385 4111)

澳門傳道地區：潘靄君牧師(+853 2835 3867)

香港聖公會香港島教區崇拜生活委員會八月份活動

醫治崇拜

歡迎身心靈軟弱、尋求醫治的人及與苦難者同行之弟兄姊妹參加。

日期：二零一九年八月二十四日(星期六)

時間：下午六時正

地點：香港聖公會聖士提白反堂(般咸道71號)

主禮：葉錦輝牧師

講道：唐德彰先生

客席指揮：Dr Stephen Bullamore

(Director of Music at St Mary Magdalene, Newark UK)

聖詩獻唱：香港島教區詩班

查詢：香港島教區崇拜生活委員會周小姐 2526 5366

聖多馬堂·多馬學堂2019 《聖公會的靈性生活》

聖公宗的靈性生命跟教會在世的使命及信徒的生活息息相關。上主活潑的道要活現在我們社群和個人生活的每一層面。12位聖公會人跟我們分享，教會如何在現代生活中，努力彰顯上主國度的公義和慈愛。聖多馬堂於本年1月19日起，舉辦12次多馬學堂，歡迎主內弟兄姊妹出席。詳情如下：

日期：每月一次(第三個星期六)

時間：晚上7時至9時

地點：聖多馬堂三樓聖堂

語言：粵語

主辦：聖多馬堂培育部

8月17日	靈性與社會改革	劉子睿牧師
9月21日	靈性：擁抱上主的創造	陳謳明主教

讚美操練習

逢週六下午二時至四時，座堂的婦女團於哈斯堂有讚美操練習，鼓勵兄姊們透過學習讚美操來親近上帝，建立團契，並以所學的服務社群，歡迎弟兄姊妹參加，詳情如下：

日期：每週六(公眾假期除外)

時間：下午二時至四時

地點：Harold Smyth Room哈斯堂(座堂辦公室地下)

導師：唐鳳儀姊妹

聯絡人：陳月麗姊妹 (9197 8894)

香港聖公會明華神學院 2019-20年度第一學期（9月至12月）
與澳洲查理斯特大學（Charles Sturt University）合辦

神學學士課程		神學碩士課程	
科目	講師	科目	講師
THL100 聖經語文導論	Revd Dr Jim West	THL517 高階聖經釋經學	林金明博士
THL106 新約導論	Revd Dr Jim West	THL512 全球環境下的當代神學	鍾柏軒博士
THL208對觀福音	劉榮佳牧師	THL540公眾神學	魏克利教授
THL115禮儀神學	林振偉牧師		

以上課程乃根據「非本地高等及專業教育(規管)條例」註冊辦理，
個別僱主可酌情決定是否承認本課程可令學員獲取的任何資格。

神學學士課程（註冊編號：212740）

神學碩士課程（註冊編號：212741）

早鳥優惠（至7月31日）：

神學學士新生：報讀一科95折、報讀兩科9折、報讀三科85折、報
讀四科8折；神學碩士新生：9折；現有神學學士或碩士學生：95折

全新文憑課程

（聖公宗研習文憑 | 聖經研習文憑 | 教會歷史文憑 | 系統神學文憑 |
實踐神學文憑）

科目種類	科目	講師	日期	時間	地點
必修科目	寫作技巧 (一及二)	張秀貞博士 (寫作技巧一)	28/9或4/10	1000 - 1200 1930 - 2130	明華神學院 澳門聖保羅堂
		潘靄君牧師 (寫作技巧二)	5/10	1000 - 1200	環球教室 (澳門)
核心科目	聖經概論	劉榮佳牧師	12/9, 19/9, 26/9, 3/10	1900 - 2100	環球教室 (聖十架堂)
	實踐神學 導論	潘靄君牧師	4/9, 11/9, 18/9, 25/9	1900 - 2100	環球教室 (明華神學院)
	系統神學 導論	范晋豪座堂 主任牧師	4/9, 11/9, 18/9, 25/9	1900 - 2100	環球教室 (諸聖座堂)
選修科目	舊約導論	陳榮豐牧師	17/10, 4/10, 31/10, 7/11, 14/11, 1/11, 28/11, 5/12	1900 - 2100	(待定)

*** 歡迎報讀或旁聽 ***

查詢詳情及報名：admission@minghua.org.hk /

WhatsApp: +852 9530 7241

座堂主任牧師的話

親愛的聖約翰座堂弟兄姊妹：

此際，我懷着沉重的心情執筆。近日有關《逃犯條例》修訂的問題已為香港帶來不少矛盾、分裂及衝突，一方面，我們以不同方式表達對香港的愛及關注，另一方面，我們的心愈來愈被無奈、憤怒、憂傷及痛苦充斥，不知香港這個家的明天將會如何。

請你不要失去盼望。基督教信仰的盼望源自於耶穌基督那改變一切的大能，祂已勝過黑暗的權勢，為我們帶來天國的亮光。愈黑暗的時候，就如此刻，基督的光愈能照亮我們。在這破碎的時刻，耶穌基督與我們同哀，祂沒有離棄我們，反倒呼召我們緊緊地與祂同行、與彼此同行。

在此憂患之際，聖約翰座堂致力成為所有人的聖所，歡迎所有人來到座堂靜禱、默想、尋求平安及從上帝而來的力量。座堂舉辦多場特別的崇拜、祈禱會及分享會，為香港祈禱，並學習聆聽及支持彼此，即使大家的政見各有不同。我們能以愛與彼此和平同行，實在是為基督作見證。我誠邀你出席我們於八月逢週四晚七時半於李堂舉行的「為這城祈禱」聚會，繼續透過靜默、經文及詩歌，同心守望這城。

不要低估禱告的力量，在此艱難的時刻，上帝藉着我們不住的禱告，施恩予我們——請為手握影響力的人禱告；為我們表達意見的方式對所有人有建設性而祈禱；為我們繼續作和平之子，以溫和的態度，為其他人帶來盼望而祈禱；為所有於不同事件中受傷的人祈禱；為公義、復和及和平快快降臨予我們中間而禱告。

座堂的聖品團隊及我樂意聆聽你的心聲、提供支援，與你一起祈禱，共渡困難的時刻。如我們可以為你提供任何協助，請你聯絡我們。

「你不要害怕，因為我與你同在，不要驚惶，因為我是你的上帝。」（以賽亞書41:10）讓我們繼續持守盼望、信靠上帝、彼此相愛！願上帝祝福你們！

謝子和座堂主任牧師 謹啓